

Hello! SUGINAMI

Suginami City Population
(As of March 1, 2009)

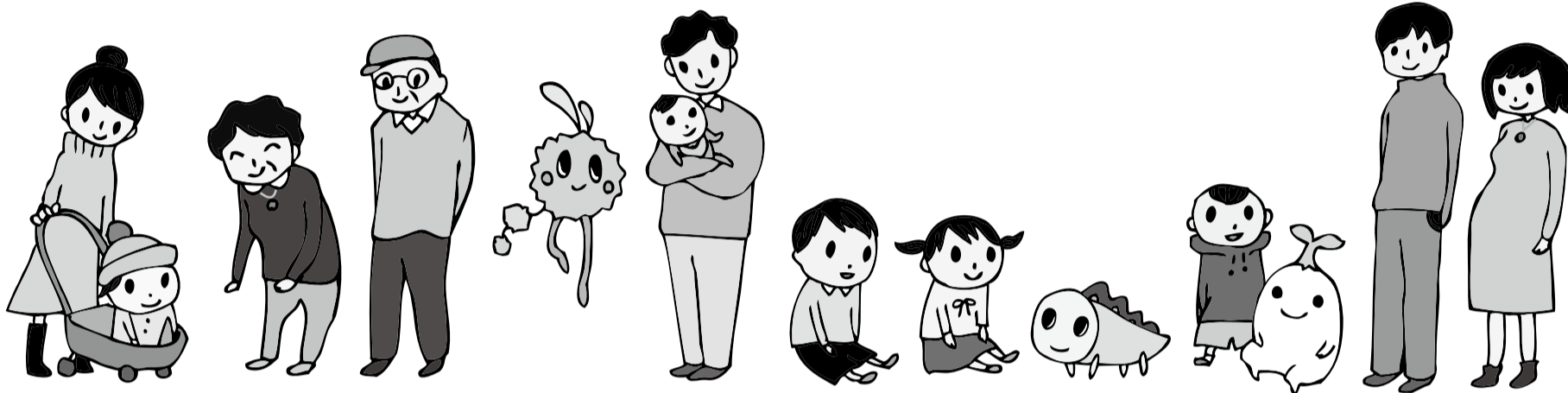
Population 537,564
Registered Foreign Residents
..... 11,491

Issued on the 1st of every even month

Published by: Suginami City Office. Editing: Public Relations Section. Address: 1-15-1 Asagayaminami, Suginami-ku, Tokyo 166-8570.

Tel: 03-3312-2111 (main switchboard), Fax: 03-3312-9911 (direct line for Public Relations Section) *Please make inquiries in Japanese. URL: <http://www.city.suginami.tokyo.jp/>

Teigaku Kyufukin (Fixed-Sum Benefit) Program Is Currently Being Prepared



Suginami City is planning to implement Teigaku Kyufukin (Fixed-Sum Benefit) program with the objectives of supporting the everyday lives of all residents and stimulating the local economy. Moreover, with consideration for households raising more than one child, the city is planning to implement a program that provides Special Child-Raising Support Allowance for second and subsequent children who are of preschool age.

Those registered as residents of Suginami City as well as those registered in the foreign resident registry are eligible. (Illegal immigrants and those with temporary

visitor's visas are not eligible.)

For both programs, applications will be accepted by mail. Preparations are being made so that application forms will be mailed to eligible individuals starting in mid-April.

Note: Please beware of bank-transfer scams that claim to be a part of the fixed-sum benefit program.

Inquiries: Supplementary Income Payments Section

Common Gift Certificates Totaling ¥1.1 Billion to Be Sold

As a measure against declining economic conditions, Suginami City will newly issue a total of ¥1.1 billion worth of gift certificates, with a premium of ¥100 million being borne by Suginami City, in collaboration with Suginami Federation of Shopping Center Promotion Associations. Preparations are being made so that these gift certificates will be convenient and attractive for consumers.

Gift Certificate Amount, Sales Unit, and Price: One booklet of 22 ¥500 coupons (worth ¥11,000) to be sold for ¥10,000

Sale Dates: The certificates are scheduled to be sold on two dates—one in May and the other in October.

Inquiries: Industrial, Economic and Consumer Affairs Section



To All National Health Insurance Members: Please Cooperate and File a Resident's Tax Report

National Health Insurance premiums for each household are calculated based on Resident's Tax of all household members. If you have not yet filed an income report (*kakutei shinkoku*) or Resident's Tax report, please do so because it is required.

The reports serve as important reference when (1) calculating the amount of a household's insurance premiums based on income levy; (2) authorizing reductions in the amount of insurance premiums based on income levy; and (3) determining the percentage of costs personally borne by the elderly.

Reductions in premiums for low-income households cannot be applied unless a report is filed.

Please file a Resident's Tax report at the Taxation Section as early as possible (Suginami City Office East Bldg. 2F).

Notifications regarding National Health Insurance premiums for the year starting April 2009 and ending March 2010 will be mailed in mid-June. These insurance premiums are to be paid in installments from June through March of the following year. No payment is collected in April or May.

If you join social insurance, you must complete the designated procedures to withdraw from National Health Insurance. Please bring your National Health Insurance card and social insurance card to the National Health Insurance and Pension Section (East Bldg. 2F) and complete the procedures.

Inquiries: National Health Insurance and Pension Section

An Announcement from the Management of Public Sanitation Section

◇ Garbage Bags Recommended by Tokyo's 23 Cities to Be Phased Out

After using up your supply of recommended garbage bags, please use transparent or semitransparent bags that are available at stores. You may continue using the garbage bags recommended by Tokyo's 23 cities in and after April. However, opaque bags or bags through which it is difficult to distinguish the contents as well as bags that are easily torn cannot be used.

For combustible waste, Suginami City recommends yellow garbage bags, which are an effective crowd deterrent. Yellow garbage bags are available at Commu Cul Shop (Suginami City Office 1F) as well as supermarkets and drug stores throughout the city.

◇ Plastic PET Bottles No Longer Collected at Municipal Facilities

The collection of plastic PET bottles at designated locations began in April 2008 in all local communities of the city and has become a familiar part of everyone's daily life. So, Suginami City has decided to end the collection program at such municipal facilities as nursery schools and children's halls as of March 31 to make the collection of recyclable resources more efficient. From now on, please dispose of plastic PET bottles with recyclable resources at the collection station or take them to collection boxes in front of convenience stores, supermarkets, or liquor stores.

◇ Additional Items Listed as Recyclable Household Appliances

Used air conditioners, CRT TVs, refrigerators, and washing machines that are no longer needed are the four items that manufacturers must recycle based on the Electric

Appliance Recycling Law.

As of April 1, LCD/plasma TVs and clothes dryers will be added to the list of recyclable household appliances. Accordingly, these additional items will be recycled based on the Electric Appliance Recycling Program. Please note that these items will no longer be accepted as oversized garbage.

When disposing of recyclable household appliances, please adhere to the following:

1. Please ask the store where you purchased the appliance or the store where you plan to buy a replacement to handle your used item.
2. If you are unable to ask the store where you purchased the appliance or any other store to handle your used item, please call the Electric Appliance Recycling Center, Tel: 03-5296-7200 (application hours: Monday through Saturday, 8:00 a.m. to 5:00 p.m.).
3. Alternatively, items may be taken directly to the location designated by the manufacturer.

Note: Consumers will need to pay a collection/transporting fee and a recycling fee. If you take your used appliances directly to the designated location, you will need to pay the recycling fee only.

Concerning all of the above-mentioned programs:

Inquiries: Management of Public Sanitation Section

Minoru Endo Recognized as Honorary Citizen



Suginami City has officially named composer Minoru Endo as an honorary citizen.

The title of honorary citizen is given to respected individuals who have contributed to the city's development, to the promotion of public welfare, or to such fields as academics or the arts and in whom the city takes pride.

Minoru Endo passed away at the age of 76 on December 6, 2008. The honorary citizen certificate was presented to his bereaved family on February 27.

The achievements of past honorary citizens are displayed at Suginami City Office 1F.

Inquiries: General Affairs Section

Japanese Classes for Foreign Residents Living in Suginami City

Basic conversation as well as reading and writing will be taught (classes divided by level).

Date and Time: Tuesdays and Fridays from April 14 to July 3 (excluding April 21, May 1, 5, and June 5), 6:30 to 8:30 p.m. (20 classes)

Place: Sesión Suginami (1-22-32 Umezato)

Tuition: ¥2,000 × 3 months (textbook fees not included)

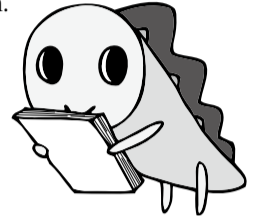
To Apply: Please write the name of the course, your name, address, age, and phone number on a reply-paid postcard (*ofuku hagaki*) and send it to the Lifelong Education Center in care of Sesión Suginami (1-22-32 Umezato 166-0011) by

April 6 (must arrive by this day).

Inquiries: Lifelong Education Center
Tel: 03-3317-6621

Notes: (1) Free babysitting is available (for children one year old up to preschool age) on a first come, first served basis. To use this service, please write your child's name and age on the postcard.

(2) Interviews to determine applicants' level of ability will be conducted on April 10 (Fri.), 6:30 p.m.



Suginami City Call Center (in Japanese only)

Please feel free to ask for advice on what to do or who to ask concerning things pertaining to everyday living.

◆ **For inquiries concerning various services at Suginami City Office, procedures, and use of facilities:**

Tel: #8800 or 03-3372-8800 (year-round, 7:00 a.m. to 11:00 p.m.)

Fax: 03-3372-8810 (available 24 hours a day)

E-mail: call@8800.city.suginami.tokyo.jp (available 24 hours a day)

◆ **Application for Collection of Oversized Garbage**

Internet: <http://www.seisou.city.suginami.tokyo.jp> (available 24 hours a day)

Tel: #8800 or 03-3372-8800 (8:00 a.m. to 7:00 p.m., except from December 30 to January 3)

Fax: 03-3372-8810 (available 24 hours a day)

Consultations for Foreign Residents

Consultations on everyday living and city administration are available for foreign residents who live in Suginami City. Please feel free to take advantage of this service.

Hours: English—Tuesdays, 10:00 a.m. to 12 noon

Thursdays, 1:00 to 4:00 p.m.

Chinese—Tuesdays, 1:00 to 4:00 p.m.

Thursdays, 10:00 a.m. to 12 noon

*Closed on national holidays and during the year-end/New Year holidays

Location: Public Hearing Section, East Wing 1F

Other: Telephone consultation services are also available.

Medical Consultation Service Counters

◆ Tokyo Metropolitan Health and Medical Information Center

Information is provided in English, Chinese, Korean, Thai, and Spanish to inquiries concerning medical institutions where medical treatment can be received in foreign languages and questions about the medical treatment system in Japan.

Consultation Hours: Daily, 9:00 a.m. to 8:00 p.m.

Tel: 03-5285-8181

◆ Tokyo Metropolitan Medical Institution Information

You can find the medical institution closest to you or the nearest station on the following Web site.

English Web site: <http://www.himawari.metro.tokyo.jp/qq/qq13enmnl.asp>

◆ Suginami City Emergency Treatment (in Japanese only)

Please call for consultation first. If you are told to come in for an examination as a result of the consultation, be sure to bring your health insurance certificate and medical certificates.

• Suginami City Holiday and Nighttime Emergency Treatment Center

Tel: 03-3391-1599

Location: 5-20-1 Ogikubo, inside the Suginami Public Health Center

Medical Departments and Hours: Pediatrics—Monday through Friday, 7:30 p.m. to 10:30 p.m. (reception open until 10:00 p.m.); Internal Medicine, Pediatrics, Surgery, and Ear, Nose and Throat (ENT)—Saturdays, 5:00 p.m. to 10:00 p.m. (reception open until 9:30 p.m.); Internal Medicine, Pediatrics, Surgery, and Ear, Nose and Throat (ENT)—Sundays, national holidays, and year-end/New Year holidays, 9:00 a.m. to 10:00 p.m. (reception open until 9:30 p.m.)

• Suginami City Dental Holiday Emergency Clinic

Tel: 03-3398-5666

Location: 5-20-1 Ogikubo, inside the Suginami Public Health Center

Hours: Sundays, national holidays, and year-end/New Year holidays, 9:00 a.m. to 5:00 p.m. (reception open until 4:00 p.m.)

Announcement from Suginami Association for Cultural Exchange (SACE)

Suginami Association for Cultural Exchange (SACE) aims to promote many types of interesting events for foreign residents to participate in. It is a great opportunity for you to cultivate friendships and to develop mutual understanding. Please come and join us!

◆ SACE's Web Site and E-Mail Magazine

Please take advantage of SACE's Web site and e-mail magazine (free of charge). If you register your e-mail address on the association's Web site, you will receive the latest information and updates on association events via e-mail once a month.

Please feel free to read the Web site as well.

◆ Welcome Party

Foreign and Japanese residents who have recently moved into Suginami City will have the chance to get acquainted at a welcome party. All participants will be able to cook and play games together. In addition, with the cooperation of the Suginami Fire Station, Disaster Prevention Section of the City Office, and the Suginami Waste Collection Office, there will be opportunities to experience disaster prevention drills, such as extinguishing first-stage fires, escaping from smoke-filled rooms, and rope work; go through simulated earthquakes; and learn about garbage disposal procedures in a game format.

Date and Time: May 9 (Sat.), 10:30 a.m. to 5:00 p.m. (will be held even in the event of rain)

Location: Suginami Dai-ichi Elementary School (1-5-27 Asagayakita)

Capacity: 50 foreign residents and 50 Japanese residents (on a first come, first served basis)

Fee: ¥300 for foreign residents

How to Apply: Write your name, age, nationality, address, and telephone number on a postcard and send it to SACE. You can also apply by phone, e-mail, or fax (on a first come, first served basis).

◆ International Sports Exchange

The Suginami Sports Promotion Foundation is co-sponsoring this event, which offers Japanese and foreign city residents an opportunity to get to know each other and enjoy playing sports. There will be aerobics, physical fitness tests, and a tug-of-war.

Date and Time: June 20 (Sat.), 1:30 to 4:00 p.m. (will be held even in the event of rain)

Location: Omiyamae Gymnasium (2-11-11 Miyamae)

Capacity: 80 people

Fee: ¥500 (including drink and insurance), free for children under 12

How to Apply: Write your name, age, nationality, address, and telephone number on a postcard and send it to SACE. You can also apply by phone, e-mail, or fax.

Other: Please bring gym shoes for use inside the gymnasium, comfortable clothes, and a towel.

◆ SACE Counseling Services for Foreign Residents (Every Week)

SACE offers foreigners free counseling on difficulties experienced in everyday life.

Date and Time: Fridays, 2:00 to 5:00 p.m. (except national holidays and year-end/New Year holidays)

Location: SACE (Minami-Asagaya Building 5F)

Languages: Japanese, English (every Friday), Chinese (second and fourth Fridays), and Korean (first, third, and fourth Fridays)

Consultation: In person, by telephone, or by letter (mail, fax, or e-mail)

Fee: Free

◆ International Exchange Salon (Every Week)

The Salon, located on the International Exchange Floor of the SACE office, is where both foreign and Japanese residents can enjoy free and open communication with one another. Come by yourself or with friends.

Hours: Mondays, 1:30 to 4:30 p.m. (except national holidays and year-end/New Year holidays)

Location: SACE International Exchange Floor (Minami-Asagaya Building 5F)

Fee: Free

Other: Food and drinks are permitted in the International Exchange Salon; political, religious, and for-profit activities are prohibited.

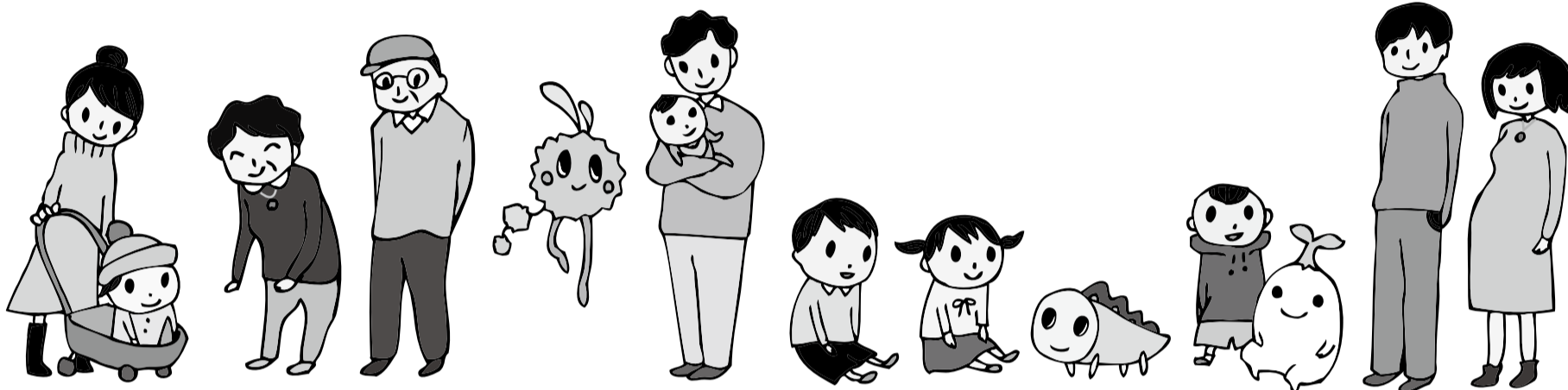
*To apply, or for more information, contact SACE, Minami-Asagaya Building 5F, 1-14-2 Asagayaminami 166-0004. **Tel: 03-5378-8833 Fax: 03-5378-8844**
E-mail: info@suginami-kouryu.org
URL: <http://www.suginami-kouryu.org/>

HELLO! SUGINAMI

Suginami City Population (As of March 1, 2009)	
Population	537,564
Registered Foreign Residents	11,491
Issued on the 1st of every even month	

Published by: Suginami City Office. Editing: Public Relations Section. Address: 1-15-1 Asagayaminami, Suginami-ku, Tokyo 166-8570. Tel: 03-3312-2111 (main switchboard), Fax: 03-3312-9911 (direct line for Public Relations Section) *Please make inquiries in Japanese. URL: <http://www.city.suginami.tokyo.jp/>

「定額給付金」などの給付は、現在準備中です



区は、区民の皆さんの生活支援と地域経済の活性化を目的に、「定額給付金」の給付を予定しています。また、多子世帯の子育て負担に配慮して、幼児教育期の第2子以降の子どもに対し「子育て応援特別手当」の支給を予定しています。

対象者には杉並区の住民基本台帳に記録されている方のほか、外国人登録原票に登録されている方（短期滞在の在留資格で在留する方、不法滞在者を除く）を含みます。

いずれも、郵送による申請を予定しており、4月中旬から対象となる方への申請用紙などの送付を開始できるよう、準備を進めています。
※定額給付金の給付をよそおった「振り込め詐欺」などには、十分ご注意ください。

【問い合わせ】定額給付金対策担当課

総額 11 億円の区内共通商品券を発売します

悪化する経済状況への対策の一つとして、杉並区商店街振興組合連合会と連携して、区が負担する1億円分のプレミアムを付けた総額11億円分の商品券を新たに発行します。消費者にとって、利便性が高く、魅力ある商品券にしていくよう準備をすすめています。

【券面額・販売単位・価格】1冊500円券・22枚綴り（1万1000円分）を1万円で販売します。

【販売時期】5月と10月の2回に分けて販売する予定です。

【問い合わせ】産業経済課



国民健康保険加入者の方へ 住民税の申告にご協力を

各世帯の国民健康保険料は、加入者全員の住民税額をもとに算定します。確定申告または住民税の申告がお済みでない方は申告が必要です。

申告された内容は①保険料の所得割の算定②保険料の均等割の軽減判定③高齢受給者証の一部負担金の割合判定のために大変重要な資料となります。

申告がないときは、所得の少ない世帯に適用される保険料の減額などが受けられなくなります。住民税の申告をする方はお早めに課税課（区役所東棟2階）へお越しください。

国民健康保険料額通知書は6月中旬に送付します。2009年4月～2010年3月までの1年分の保険料を6月から翌年3月に分けて納付していただきます。4、5月の納付はありません。

社会保険に加入した方は、国民健康保険の脱退手続きが必要です。国民健康保険証と社会保険証を持参して、国保年金課（東棟2階）にお越しください。

【問い合わせ】国保年金課

清掃管理課からのお知らせ

◇東京23区推奨ごみ袋制度を廃止します

廃止後は一般に市販されている透明または半透明のごみ袋を使用してください。4月以降も、東京23区推奨ごみ袋は、引き続きごみ袋として使用することができます。なお、内容が識別できない袋や簡単に破れてしまう袋はごみ袋に使用できません。

区では、可燃ごみを収納する袋として、カラス対策に効果がある「黄色いごみ袋」を推奨しています。黄色いごみ袋は区役所1階「コミュかるショップ」のほか、区内のスーパーマーケットやドラッグストアなどで販売しています。

◇区立施設でのペットボトル回収を廃止します

2008年4月から区内全域でペットボトルの集積所回収を始め、区民の皆さんに定着してきました。そこで、区では、効率的な資源の回収を行うため、3月31日をもって保育園や児童館などの区立施設でのペットボトル回収を廃止しました。今後、ペットボトルは、集積所での資源回収に出すか、コンビニエンスストア・スーパーマーケット・酒屋などの店頭にある拠点回収ボックスへ出してください。

◇家電製品のリサイクル品目が追加されます

ご家庭で不要になったエアコン・ブラウン管式テレビ・冷蔵庫・洗濯機の家

電製品4品目は、家電リサイクル法に基づき家電メーカーなどがリサイクルを行うことになっています。

4月1日から家電製品のリサイクル品目として、液晶式テレビ・プラズマ式テレビ・衣類乾燥機が追加されることになりました。これに伴い、今回追加される家電品目も、家電リサイクル制度に基づき、リサイクルされます。粗大ごみとして受け付けできませんので、ご注意ください。

家電リサイクル品目を排出する時は、

①購入した小売店または買い替える小売店に引き取りを依頼してください。

②購入店や小売店に引き渡しができない場合は、家電リサイクル受付センター
電話03-5296-7200（受付：月～土曜日午前8時～午後5時）へご連絡ください。

③メーカーの指定引取場所に、直接持ち込むこともできます。

※収集・運搬料金とリサイクル料金は、消費者の皆さんが負担することになっています。指定引取場所への直接持ち込む場合は、リサイクル料金のみ負担となります。

——いずれも——

【問い合わせ】清掃管理課

遠藤実氏を名誉区民に



区は、作曲家の遠藤実氏を杉並名誉区民に決定しました。

名誉区民とは、区の発展や公共の福祉の増進・学術・技芸などに優れた功績があり、区の誇りとして尊敬する方へ贈る称号です。

遠藤実氏は2008年12月6日、76歳でご逝去されました。名誉区民証は、2月27日にご遺族の方へお渡ししました。

名誉区民の方々の業績は、区役所1階に設置された銘板で紹介しています。

【問い合わせ】総務課

杉並でくらす外国人のための にほんご教室

日常生活に必要な、基本的な日本語の会話や読み書きを学ぶ、レベル別クラスレッスンです。

【日時】4月14日～7月3日（4月21日、5月1日・5日、6月5日を除く）の毎週火・金曜日の午後6時30分～8時30分（計20回）

【場所】セシオン杉並（梅里1-22-32）

【費用】1カ月2000円×3回（テキスト代別）

【申し込み】往復ハガキに教室名・住所・氏名・年齢・電話番号を書いて、4月6日（必着）までに、社会教育センター（〒166-0011梅里

1-22-32）へ

【問い合わせ】社会教育センター 電話03-3317-6621

【その他】①無料託児（1歳～就学前）あり。希望者は申し込みハガキにお子さんの氏名・年齢も記入（先着順）②クラス分けのための面接を4月10日（金）午後6時30分から行います。



杉並区コールセンター（日本語対応のみ）

日々の暮らしの中である、どうしたら良いか、どこで聞いたらよいか、ということ、気軽にお問い合わせください。

◇区役所の各種サービスや手続き、施設利用やお問い合わせ

【電話】#8800または03-3372-8800（年中無休の午前7時～午後11時。）

【ファクス】03-3372-8810（24時間受付）

【Eメール】call@8800.city.suginami.tokyo.jp（24時間受付）

◇粗大ごみの収集申し込み

【インターネット】<http://www.seisou.city.suginami.tokyo.jp>（24時間受付）

【電話】#8800または03-3372-8800（12月30日～1月3日を除く午前8時～午後7時）

【ファクス】03-3372-8810（24時間受付）

外国人相談を実施しています

区内在住の外国人の日常生活や区政に対する相談を受け付けています。お気軽にご相談ください。

【日時】英語＝毎週火曜日午前10時～正午、毎週木曜日午後1時～4時、中国語＝毎週火曜日午後1時～4時、毎週木曜日午前

10時～正午※祝日・年末年始はお休みします

【場所】区政相談課（区役所東棟1階）

【その他】電話による相談もできます

医療相談の窓口

◇東京都保健医療情報センター

外国語で診療を受けることができる医療機関や、日本の医療制度についての問い合わせに、英語・中国語・ハングル・タイ語・スペイン語で応じます。

【相談日時】毎日午前9時～午後8時

【電話】03-5285-8181

◇東京都医療機関案内サービス「ひまわり」

ホームページで、住所や最寄の駅から医療機関を探すことができます。

【英語版ホームページ】<http://www.himawari.metro.tokyo.jp/qq/qq13enmnl.asp>

◇杉並区の急病診療窓口（日本語対応のみ）

まずは、電話でご相談ください。相談の結果、受診する場合は、健康保険証・医療証を必ず持参してください。

杉並区休日等夜間急病診療所

【電話】03-3391-1599

【場所】荻窪5-20-1杉並保健所内

【診療時間・科目】月～金曜日の午後7時30分～10時30分（受付は午後10時まで）＝小児科、土曜日の午後5時～10時（受付は午後9時30分まで）＝内科・小児科・外科・耳鼻咽喉科、日曜日・祝日・年末年始の午前9時～午後10時（受付は午後9時30分まで）＝内科・小児科・外科・耳鼻咽喉科

杉並区歯科休日急病診療所

【電話】03-3398-5666

【場所】荻窪5-20-1杉並保健所内

【診療時間】日曜日・祝日・年末年始の午前9時～午後5時（受付は午後4時まで）

杉並区交流協会のお知らせ

杉並区交流協会では、外国人の方が気軽に参加でき、日本人をはじめ多くの外国人の方と楽しく交流できるイベントをたくさん企画しています。皆さんも、ぜひ参加してください。

◇杉並区交流協会ホームページとメールマガジン

杉並区交流協会のホームページとメールマガジン(無料)をご活用ください。ホームページ上でメールアドレスを登録していただくと、交流協会のイベントや最新情報についてのメールを月1回程度配信します。

ホームページもぜひご覧ください。

【ホームページ】<http://www.suginami-kouryu.org/>

【メールアドレス】info@suginami-kouryu.org

◇ウエルカムパーティ

新たに区民となった外国人と日本人で交流をします。参加者全員で料理を作り、ゲームなどを行います。また、杉並消防署、区防災課と清掃事務所の協力を得て、初期消火訓練、煙避難訓練、ロープワーク、起震車体験などの防災訓練や、ごみの出し方をゲーム感覚で学ぶ体験もできます。

【日時】5月9日（土）午前10時30分～午後5時（雨天実施）

【場所】杉並第一小学校（阿佐谷北1-5-27）

【定員】外国人50名、日本人50名（申込順）

【費用】外国人300円

【申し込み】電話、ハガキ、ファクスまたはEメールに行事名・住所・氏名・年齢・電話番号・国籍を書いて、杉並区交流協会へ

◇国際交流スポーツ大会

杉並区スポーツ振興財団と共催で、区民の方と外国人の方でスポーツを楽しみながら国際交流する催しを開催します。エアロビクス・体力測定・綱引きなどを行います。

【日時】6月20日（土）午後1時30分～4時（雨天実施）

【場所】大宮前体育館（宮前2-11-11）

【定員】80名

【費用】500円（飲み物代・保険料含む）、小学生以下無料

【申し込み】電話、ハガキ、ファクスまたはEメールに行事名・住所・氏名・年齢・電話番号・国籍を書いて、杉並区交流協会へ

【その他】体育館用運動靴・運動しやすい服・タオルを持参してください

◇外国人相談（毎週）

杉並区交流協会では、外国人の皆さんが日ごろ抱えている問題や悩みにお答えするため、外国人相談窓口を開設しています。

【日時】毎週金曜日午後2時～5時（祝日、年末年始を除く）

【場所】杉並区交流協会（みなみ阿佐ヶ谷ビル5階）

【使用言語】日本語・英語＝毎週金曜日、中国語＝第2・4金曜日、韓国語＝第1・3・4金曜日

【相談方法】来所・電話・文書（郵送・ファクス・Eメール）

【費用】無料

◇国際交流サロン（毎週）

日本人と外国人の皆さんが自由に楽しく交流できる場所として、杉並区交流協会の会議室を国際交流サロンとして提供しています。おひとりでも気軽に、またお友達と一緒に立ち寄りください。

【日時】毎週月曜日午後1時30分～4時30分（祝日、年末年始を除く）

【場所】杉並区交流協会交流フロア（みなみ阿佐ヶ谷ビル5階）

【費用】無料

【その他】国際交流サロンは飲食可能です。なお、政治活動、宗教活動および営利を目的とした使用は禁止。

申し込み、詳細の問い合わせは、杉並区交流協会へ
 【住所】〒166-0004阿佐谷南1-14-2みなみ阿佐ヶ谷ビル5階
 【電話】03-5378-8833
 【ファクス】03-5378-8844
 【Eメール】info@suginami-kouryu.org
 【ホームページ】<http://www.suginami-kouryu.org/>